# IP-telefon IP-puhelin

## Nr/Nro: 36-1985

## CLAS OHLSON

#### IP-telefon Artikelnummer: 36-1985

IP-telefon med USB-anslutning. Ringer genom datorns bredbandsanslutning och vidare ut på Internet så att du med hjälp av valfri IP-tjänst, t.ex. Skype™ kan nå överallt i världen. (Kräver bredbandsanslutning).

- · Ring upp/besvara VoIP- och PSTN- samtal samtidigt
- PC till PC eller PC till Telefon.
- Överensstämmer med följande protokoll: H.323, MGCP, SIP
- Klar för SKYPE, dela din vanliga telefon med SKYPE.

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spar den sedan som referensmaterial. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor kan Du kontakta oss (Se adresserna på baksidan).

## 1. Beskrivning

- 1. PC till PC eller PC till telefon.
- 2. Plug and play, inga extra drivrutiner behövs.
- 3. USB 1.1 kompatibel, inget ljudkort behövs.
- 4. Behöver inga batterier, strömförsörjning via USB-kabeln.
- 5. Överensstämmer med följande protokoll: H.323, MGCP, SIP.
- 6. Nummerpresentatör för VIP-samtal.
- 7. Minne för 199 inkommande och 199 uppringda telefonnummer.
- 8. Display och lysdioder.
- 9. Undertryckning av eko och brusreducering.
- 10. Full duplexkommunikation.
- 11. Programvaran stöder: Netmeeting/Messenger, Mediaring, Net2phone och Dialpad.

#### Systemkrav

- 1. PC med Pentium 200 MHz eller bättre med en ledig USB-port.
- 2. 64 MB RAM-minne.
- 3. Minst 10 MB ledigt på hårddisken.
- 4. Windows 98SE, ME, 2000 eller XP.
- 5. Nätverk: LAN, ADSL, ISDN eller modem 33.6 K eller bättre.

#### Förpackningen innehåller

- IP-telefon
- Bruksanvisning

- 2. Installera Skype (programvaran för IP-kommunikation)
- 1. Ladda ner den senaste programvaran från www.skype.com (välj en nyare version än: 1.0.0.106).
- 2. Dubbelklicka på den nerladdade filen (SkypeSetup.exe).
- 3. Installationen startar: Välj språk och klicka på [Nästa].

🗊 Installationsprogram för S	куре™ _□Х
skype	Välkommen till installationsprogrammet för Skype™
	Installationsprogrammet kommer att installera Skype™ på din dator.
	Klicka på Nästa för att fortsätta, eller Avbryt för att avsluta installationen.
	Välj språk som skall användas under installationen:
	Svenska 🔽
www.skype.com	
	Nästa > N

4. Markera "Jag accepterar avtalet" och klicka på [Nästa].



- 5. Klicka på [Nästa] på de 2 följande dialogrutorna.
- 6. Klicka på [Slutför] för att slutföra installationen.

nstallationsprogram för S	ikype™ _□×
skype'	Avslutar installationen av Skype™ Skype™ har nu intellereta på din detor. Programmet kan startas genom att välja någon av konerna. Välj Stutför för att avstuta installationen. ☐ Välja Release Notes p?webben @ Launch Skype ☐ Välja arwändarguiden p?webben
www.skype.com	Slutfor

7. Anslut telefonen till en USB-port.

## 3. Konfigurering

 Skapa ett nytt Skype-konto eller logga in på ett befintligt Skypekonto. Fyll i fälten som är markerade med en \*, klicka sedan på [Nästa].

Vad vill du göra?		
Nya användare skapar	nytt Skype-konto Befintliga	användare loggar in till Skype
* Välj Skype-namn:	Skype-namn milste inledas me innehälla siffror, men undvik m	6 - 32 tecken (0 använda) d en bokstav, kan ellanslag.
* Lösenord:		4 - 20 tecken (0 använda)
* Upprepa lösenord:		
Din e-postadress:	Använd automatisk inlo     OBSI VI behöver en gittig e pe om de offerener dat	ggring stadress för att kunna skicka lösenordet
° 🔲 Ja, jag har läst	och accepterat Skype licer	isantal
🗖 Ja tack, slúcka i	ig information om nya Skype	versioner och tjänster
Fält med röd astere	k (*) är obligatoriska.	

ype™- Logga in till ⊆	kype
Logga in till	Skype
Vad vill du göra?	
Nya användare skap	ar nytt Skype-konto Befintliga användare loggar in till Skype
* Skype-namn:	<b></b>
* Lösenord:	
	Glömt lösenordet?
🔽 Använd autor	natisk inloggning
Fält med röd aste	risk (*) är obligatoriska.
	Weta Autors
	Luose > 2 Mark

2. Uppdatera din användarprofil om du har skapat ett nytt användarkonto. Klicka sedan på **[Uppdatera]**.

Skype™- Anvä	ndarprofil - skythumper			×
Din använ	darprofil			
Denna informatio	n är sökbar i Skypes offentliga	katalog.	För att andra	ska kunna hitta dig rekommenderar vi
att sa manga rai	t som mojligt rylis I. E-postadres	sen ar e	) aliganglig ror	anura.
Skype-namn	skythumper		E-post	co@clasohlson.se
Fullständigt nam	n Clas Ohlson		Kön	Man
Födelsedatum	▶ maj 05 1918	-	Land	Sweden
Språk	Swedish	-	Ort	Insjön
Region		_	Hemtelefon	
Kontorstelefon	012345-67899876	_	Hemsida	ww.clasohlson.se
Mobiltelefon	077-1234567	_		
Övrigt				×
				~
Din bild	Byt	1		
	Ta bort			
	an and Church		d.	Uppdatera Avbryt
, per traininge				
<b>commen till Sk</b> är några användt comma igång med	<b>ype</b> oara funktioner som kan hjälp. Skype.	a dig		
Importera kon	takter från Den här datorn		3.	"Kom igång med Sky
Sök efter and	a Skype-användare	1		visas om du har ska
- Jok of cor and				ett nytt användarkon
Ring ett testsa	amtal			
Redigera din a	nvändarprofil			
Anpassa sekre	etessinställningarna			
Läs mer på Sk	ypes hjälpsidor			
🔲 Visa inte d	enna guide nästa gång			
	Avsluta quiden			

 Högerklicka på Skype-ikonen i aktivitetsfältet och välj: "Öppna Skype", "Ändra status" eller "Avsluta Skype".



 Information om din anslutning och ditt konto visas om du väljer "Öppna Skype". Välj "Ändra status" för att ändra status som visas på Skype för din användare.



- 4. Installera SkypeMate (programvaran för telefonen)
- 1. Ladda ner den senaste programvaran från www.skypemate.net.
- 2. Dubbelklicka på den nerladdade filen (SkypemateSetup.exe).
- Markera "Ge programmet tillgång till Skype" och klicka på [OK].

S Skype™	×
🕞 Ett annat program vill använda Skype	
Ett annat program försöker få tillgång till Skype. Detta är en möjlig säkerhetsrisk. Vad vill du göra? Amm: SkypeMate.exe	
<ul> <li>Ge programmet tillgång till Skype</li> <li>Ge programmet tillgång till Skype, men fråga varje gång.</li> </ul>	
C Ge inte programmet tillgång till Skype	
<u>Vad betyder detta?</u>	

 Högerklicka på SkypeMate-ikonen i aktivitetsfältet och välj önskad funktion.



## 5. Användning

## **Uppringning: PC till PC**

Lägg till personens Skypenamn till "Kontakter", du kan tilldela kontakten ett snabbnummer t.ex. 11, Ring upp så här: Tryck "1" och "1" på telefonens knappsats, tryck på "Sänd" –knappen.

🕲 Skyp	e™- Lägg till kontakt	×
	Lägg till kontakt	
	Ange personens Skype-namn eller telefonnummer 123456789-ABC Ex: mike1234, +12125551212 ✓ Låt användaren se när du kommer online ✓ Sök personens Skype-namn ✓ Incerteen kentelker från din advasabak	
_ St	Satus           < Föregående         Nästa > 1/2             Avbryt	

## **Uppringning: PC till telefon**

Ring upp så här: Tryck **"00" + "landsnummer" + "telefonnummer"** på telefonens knappsats, tryck på "Sänd-knappen" t.ex. Ring upp nummer 12345678 i Beijing, Kina: 00861012345678 dvs.Tryck 0086 (landsnummer), sedan 10 (riktnummer) och sist 12345678 (telefonnummer).

#### Obs! Om du vill utnyttja denna funktion bör du först köpa SkypeOut Credit (v.g. se www.skype.com)

#### Besvara samtal

Tryck på "Svara" – knappen när telefonen ringer vid inkommande samtal eller tryck på "Avsluta samtal" för att förkasta samtalet.

#### Justera volym

Dubbelklicka på SkypeMate-ikonen för att öppna inställningar för volym på mikrofon och högtalare.

#### Funktionsknappar

IN 🕤

Tryck på knappen för att visa alla telefonnummer som har ringt upp din telefon i kronologisk ordning. Tryck på knappen upprepade gånger för att visa alla telefonnummer från det senaste och bakåt.

Tryck på "C" om du vill radera numret som visas på displayen eller tryck på 🖉 för att ringa upp det visade numret.

## оит 🕝

Tryck på knappen för att visa alla telefonnummer som har ringts från din telefon i kronologisk ordning. Tryck på knappen upprepade gånger för att visa alla telefonnummer från det senaste och bakåt.

Tryck på "C" om du vill radera numret som visas på displayen eller tryck på *co* för att ringa upp det visade numret.

#### [C]

Dubbelklicka för att radera telefonnummer eller radera senast inslagna kommando.

#### UPP [^]

Visa telefonnummer från äldsta och framåt.

#### NER [¥]

Visa telefonnummer från senaste och bakåt.

## 6. Felsökning

1. **Problem:** Ljudet går via datorns ljudkort istället för telefonen när jag ringer upp eller tar emot samtal.

Lösning: Öppna Skype/Inställningar/Ljudenheter och gå till "Ringsignal" välj "USB Audio Device" i rullgardinsmenyn.

S Skyp	e™- Inställningar	_			[	×
	Allmänt	Ljudenheter				I.
	0.1	Ljud in	USB Audio Device		•	
	Sekretess	Ljud ut	USB Audio Device		•	
1	Meddelanden	Ringsignal	Windows standardenhe	t	•	
<b>D</b>	Ringsignaler		🥅 Ringsignal i PC-högta	ilaren		
٩	Ljudenheter	🔽 Aktivera automat	isk justering av ljudenhet			
H	Tangentbord					
☆	Anslutning					
	Avancerat					
0	Röstbrevlåda					
				Spara	Avbryt	

2. Problem: Det hörs inget i högtalarna när jag spelar musikfiler.

**Lösning:** Öppna Start/Inställningar/Kontrollpanelen och gå till "Sound Playback" och "Sound Recording" välj ditt ljudkort i rullgardinsmenyn.

Egenskaper	r för Ljud och ljudenheter	? ×
Volym	Ljud Ljudenheter Röst Maskinva	ra
	elning av ljud	
e)	Avance AC97 Audio	J
	Volym Avancerat	
Inspelni	ing av ljud	
2	Standardenhet:	
18	Avance AC97 Audio	J
	USB Audio Device Modem nr 3 - linjeinspelning Modem nr 2 - linjeinspelning	
	Avance AC97 Audio	
₽ <b>₽</b>	Standardenhet:	
<u>inter</u>	Microsoft GS Wavetable SW Synth	J
	Volym Om	
🗖 Anvä	nd endast standardenheter.	
	OK Avbryt Ver	kställ

## IP-telefon Art.nr: 36-1985

IP-telefon med USB-tilkobling. Ringer gjennom Pc-ens bredbåndstilkobling og videre ut på Internett så du ved hjelp av en valgfri IP-tjeneste, f.eks. Skype™kan nå overalt i verden. (Krever bredbåndstilkobling).

- Ring opp/besvar VoIP- og PSTN- samtale samtidig.
- PC til PC eller PC til telefon.
- Overensstemmer med følgende protokoll: H.323, MGCP, SIP.
- Klar for SKYPE, del din vanlige telefon med Skype.

Les igjennom hele bruksanvisningen grundig, og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vår kundetjeneste (se opplysninger på baksiden).

## 1. Beskrivelse

- 1. PC til PC eller PC til telefon.
- 2. Plug and play, ingen ekstra drivere nødvendig.
- 3. USB 1.1 kompatibel, intet lydkort nødvendig.
- 4. Trenger ingen batterier, strømforsyning via USB-kabelen.
- 5. Overensstemmer med følgende protokoll: H.323, MGCP, SIP.
- 6. Nummerviser for VIP-samtale.
- 7. Minne for 199 innkommende og 199 oppringte telefonnummer.
- 8. Display og lysdioder.
- 9. Undertrykking av ekko og støyreduksjon.
- 10. Full duplekskommunikasjon.
- 11. Programvaren støtter: Net meeting/Messenger, Mediaring, Net2phone og Dialpad.

## Systemkrav

- 1. PC med Pentium 200 MHz eller bedre med en ledig USB-port.
- 2. 64 MB RAM-minne.
- 3. Minst 10 MB ledig på harddisken.
- 4. Windows 98SE, ME, 2000 eller XP.
- 5. Nettverk: LAN, ADSL, ISDN, eller modem 33.6 K eller bedre.

## Forpakningen inneholder

- IP-telefon
- Bruksanvisning

- 2. Installere Skype (programvaren for IP-kommunikasjon)
- 1. Last ned den nyeste programvaren fra www.skype.com (Velg en nyere versjon enn: 1.0.0.106).
- 2. Dobbelklikk på filen du har lastet ned (SkypeSetup.exe).
- 3. Installasjonen starter: Velg språk og klikk på [Neste].

🚯 Installationsprogram för S	куре™	_ 🗆 🗙
skype"	Välkommen till installationsprogrammet för Skype™	
	Installationsprogrammet kommer att installera Skype™ på dator.	à din
	Klicka på Nästa för att fortsätta, eller Avbryt för att avslu installationen.	ta
	Välj språk som skall användas under installationen:	
	Svenska	
www.skype.com		
	Nästa > 📐 📕	vbryt

4. Marker "Jeg aksepterer avtalen" og klikk på [Neste].



- 5. Klikk på [Neste] på de 2 følgende dialogrutene.
- 6. Klikk på [Fullfør] for å fullføre installasjonen.

🗊 Installationsprogram för S	kype™
skype'	Avslutar installationen av Skype™ Skype™ har nu installerats på din delor. Programmet kan statas gerom att välja någon av ikonerna. Välj Statiför för att avstutia installationen. ☐ Välis Rielease Notes p?vebben ☐ Launch Skype ☐ Välis användarguiden p?webben
www.skype.com	
	Silutför

7. Koble telefonen til en USB-port.

## 3. Konfigurering

 Opprett en ny Skype-konto eller logg inn på en eksisterende Skype-konto. Fyll i feltene som er markert med en \*, klikk deretter på [Neste].

'ad vill du göra?		
Nya användare skapar	nytt Skype-konto Befintliga användare log	gar in till Skype
* Válj Skype-namn:	Skype-namn milste inledas med en bokstav, kar innehålla silfior, men undvik mellandag.	6 - 32 tecloen (0 använda)
* Lösenord:		4 - 20 tecken (0 använda)
* Upprepa lösenord:		-
Din e-postadress:	Använd automatisk inloggning	ma skicka lösenordet
° 🔲 Ja, jag har läst	och accepterat <u>Skype licensavtal</u>	
🔲 Ja tack, slócka i	nig information om nya Skype-versioner och t	jänster
Fält med röd asteri	sk (*) är obligatoriska.	

type™ - Logga in till	Skype
👌 Logga in til	l Skype
Vad vill du göra?	
Nya användare ska	par nytt Skype-konto Befintliga användare loggar in till Skype
* Skype-namn:	
* Lösenord:	
	Glömt lösenordet?
🔽 Använd aut	umatisk inloggning
Fält med röd ast	erisk (*) är obligatoriska.
	Niista > N Avbryt

2. Oppdater din brukerprofil dersom du har opprettet en ny brukerkonto. Klikk deretter på **[Oppdatere].** 

Skype™- Anvä	ndarprofil - skythumper		×
Din anvär	ndarprofil		
Denna informati	on är sökbar i Skypes offentliga katal	og. För att andra	a ska kunna hitta dig rekommenderar vi
att sa manga rai	t som mojligt rylis I. E-postauressen a	ir ej dilganglig rol	anura.
Skype-namn	skythumper	E-post	co@clasohlson.se
Fullständigt nam	n Clas Ohlson	Kön	Man 💌
Födelsedatum	• maj 05 1918 •	Land	Sweden
Språk	Swedish	Ort	Insjön
Region		Hemtelefon	
Kontorstelefon	012345-67899876	Hemsida	www.clasohlson.se
Mobiltelefon	077-1234567		
Övrigt			A
Din bild	Byt		
	Ta bort		
vne™- Kom ia/	ing med Skyne	XI	Uppdatera Avbryt
🐧 Kom igå	ng med Skype		
		_	
kommen till Sk	уре		
är några använd	bara funktioner som kan hjälpa dig		
komma igang meu	экуре.	3.	"Kom i gang med
Importera kor	takter från Den här datorn	1	Skyne" vises derso
			du har onprettet en
🔍 Sök efter and	ra Skype-användare		brukerkente
			DIUKEIKOIILO.
		1	
Ring ett tests	amcai		
Redigera din a		_	
	ovändarorofil	1	
<b>_</b>	användarprofil		
Anpassa sekre	användarprofil etessinställningarna		
Anpassa sekre	användarprofil atessinställningarna		
Anpassa sekro	användarprofil etessinställningarna ypes hjälpsidor.		
Anpassa sekre Läs mer på Sk	användarprofil stessinställningarna <u>vzes hiälpsidor</u> lenna guide nästa gång		
Anpassa sekro Läs mer på Sk	nvändarprofil etessinställningarna v <u>oes hiälosidor</u> lenna guide nästa gång		
Anpassa sekro Läs mer på Sk Visa inte c	nvändarprofil etessinställningarna <u>vzes hiälosidor</u> lenna guide nästa gång Avsluta guiden		

4. Høyreklikk på Skype-ikonet i aktivitetsfeltet og velg: "Åpne Skype", "Endre status" eller "Avslutt Skype".



 Informasjon om din tilkobling og din konto vises dersom du velger "Åpne Skype". Velg "Endre status" for å endre status som vises på Skype for din bruker.



- 4. Installere SkypeMate (programvaren for telefonen)
- 1. Last ned den nyeste programvaren fra www.skypemate.net.
- 2. Dobbelklikk på den nedlastede filen (SkypemateSetup.exe).
- 3. Marker "Gi programmet tilgang til Skype" og klikk på [OK].

S Skype™	×I
🕞 Ett annat program vill använda Skype	
Ett annat program försöker få tillgång till Skype. Detta är en möjlig säkerhetsrisk. Vad vill du göra?	
Namn: SkypeMate.exe	
💿 Ge programmet tillgång till Skype	
🔘 Ge programmet tillgång till Skype, men fråga varje gång.	
🔿 Ge inte programmet tillgång till Skype	
<u>Vad betyder detta?</u>	

 Høyreklikk på SkypeMate-ikonet i aktivitetsfeltet og velg ønsket funksjon.



## 5. Bruk

## **Oppringing: PC til PC**

Legg personens Skypenavn til "Kontakter", så kan du tildele kontakten et hurtignummer, f.eks. 11. Ring opp på denne måten: Trykk "1" og "1" på telefonens tastatur, trykk på "**Send**"-tasten.

🕲 Skyp	e™- Lägg till kontakt	×
So	Lägg till kontakt	
	Ange personens Skype-namn eller telefonnummer	
	✓ Låt användaren se när du kommer online	
	Sök personens Skype-namn	
	O Importera kontakter från din adressbok	
_ St	tatus	
	< Föregšende Nästa > 💦 Avbryt	

## **Oppringing: PC til telefon**

Ring opp på denne måten: Trykk "**00**" + "**landsnummer**" + "**telefonnummer**" på telefonens tastatur, trykk på "Send-knappen" f.eks. Ring opp nummer 12345678 i Beijing, Kina: 00861012345678 dvs. Trykk 0086 (landsnummer), deretter 10 (retningsnummer) og sist 12345678 (telefonnummer).

## Obs! Dersom du vil utnytte denne funksjonen, bør du først kjøpe SkypeOut Credit (se www.skype.com)

#### Besvar samtale

Trykk på "Svar"-tasten når telefonen ringer for innkommende samtale eller trykk på "Avslutte samtale" for å forkaste samtalen.

#### Juster volum

Dobbelklikk på SkypeMate-ikonet for å åpne innstillinger for volum på mikrofon og høyttaler.

#### Funksjonstaster

## IN 🕤

Trykk på tasten for å vise alle telefonnummer som har ringt opp din telefon i kronologisk rekkefølge. Trykk på tasten gjentatte ganger for å vise alle telefonnummer fra det siste og bakover.

Trykk på "C" dersom du vil slette nummeret som vises i displayet, eller trykk på 🌈 for å ringe opp det viste nummeret.

## оит 🕝

Trykk på tasten for å vise alle telefonnummer som er ringt opp fra din telefon i kronologisk rekkefølge. Trykk på tasten gjentatte ganger for å vise alle telefonnummer fra det siste og bakover. Trykk på "**C**" dersom du vil slette nummeret som vises i displayet, eller trykk på *c* for å ringe opp det viste nummeret.

#### [C]

Dobbelklikk for å slette nummeret eller for å slette siste innslagne kommando.

#### OPP [▲]

Vis telefonnummeret fra eldste og framover.

#### NED [▼]

Vis telefonnummeret fra siste og bakover.

## 6. Feilsøking

1. **Problem:** Lyden går via PC-ens lydkort istedenfor telefonen når jeg ringer opp eller tar imot samtaler.

Løsning: Åpne Skype/Innstillinger/Lydenheter og gå til "Ringesignal". Velg "USB Audio Device" i rullgardinmenyen.

🕲 Sky	pe™- Inställningar					×
	Allmänt	Ljudenheter				
0	Colviotors	Ljud in	USB Audio Device		•	
	Sekretess	Ljud ut	USB Audio Device		•	
	Meddelanden	Ringsignal	Windows standardenhet		•	
4	Ringsignaler		🥅 Ringsignal i PC-högtal	laren		
9	Ljudenheter	🔽 Aktivera automat	tisk justering av ljudenhet			
H	Tangentbord					
☆	Anslutning					
1	Avancerat					
C	Röstbrevlåda					
				Spara	Avbryt	

2. Problem: Ingen lyd høres i høyttalerne når jeg spiller musikkfiler.

Løsning: Åpne Start/Innstillinger/Kontrollpanel og gå til "Sound Playback" og "Sound Recording". Velg ditt lydkort i rullgardinmenyen.

Egenskaper	för Ljud	och ljudenheter		? ×
Volym	Ljud	Ljudenheter	Röst N	faskinvara
	lning av lju Standarde	id enhet:		
9)	Avance /	AC97 Audio		•
		Volym	Avan	cerat
- Inspelni	ng av ljud			
2	Standarde	enhet:		
18	Avance /	AC97 Audio		•
	USB Auc Modem r Modem r	lio Device ir 3 - linjeinspelning ir 2 - linjeinspelning		
	Avance /	AC97 Audio		
₽ <b>₽</b> ₽₽	Standarde	enhet:		°
<u>nin</u>	Microsof	t GS Wavetable SW	Synth	•
		Volym	0	m
🗖 Anvär	nd endast :	standardenheter.		
		ОК	Avbryt	Verkställ

#### IP-puhelin Tuotenumero: 36-1985

IP-puhelin USB-liitännällä. Soita Internet-puheluita laajakaistaliittymän ja valitsemasi IP-palvelun, esim. Skype™:n avulla kaikkialle maailmaan. (Vaatii laajakaistan)

- Soita/vastaanota VoIP-puheluita yhtä helposti kuin tavallisella puhelimella.
- PC PC tai PC puhelin.
- Seuraavien protokollien mukainen H.323, MGCP, SIP.
- SKYPE-käyttövalmis.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisuuden varalle. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä, emme myöskään teknisten tietojen muutoksista. Teknisten ongelmien ilmetessä ota meihin yhteyttä (Tiedot takasivulla).

## 1. Kuvaus

- 1. PC PC tai PC puhelin
- 2. Plug and play, erillisiä ajureita ei tarvita.
- 3. USB 1.1 -yhteensopiva, äänikorttia ei tarvita.
- 4. Ei tarvitse paristoja, virta saadaan USB-kaapelin kautta.
- 5. Seuraavien protokollien mukainen H.323, MGCP, SIP
- 6. VIP-puheluiden numeronäyttö.
- 7. Muistaa 199 soitettua ja 199 vastaanotettua puhelua.
- 8. Näyttö ja led-valot.
- 9. Kaiun poistaminen ja kohinan vaimennus
- 10. Kaksisuuntainen Full duplex -toiminto.
- 11. Tukee myös seuraavia ohjelmistoja: Netmeeting/Messenger, Mediaring, Net2phone ja Dialpad.

#### 1.1 Järjestelmävaatimukset

- 1. Pentium 200 MHz tai parempi, jossa vapaa USB-portti.
- 2. 64 Mt:n RAM-muisti
- 3. Vähintään 10 Mt vapaata kovalevytilaa.
- 4. Windows 98SE, ME, 2000 tai XP
- Verkkoyhteys: LAN, ADSL, ISDN tai modeemi 33.6 K tai parempi.

#### 1.2 Pakkauksen sisältö

- IP-puhelin
- Käyttöohje

- 2. Skypen asentaminen (IP-puheluohjelmisto)
- 1. Lataa viimeisin ohjelmisto osoitteesta www.skype.com (valitse versio, joka on uudempi kuin: 1.0.0.106).
- 2. Kaksoisnapsauta ladattua tiedostoa (SkypeSetup.exe)
- 3. Asennus käynnistyy: Valitse kieli ja napsauta "Seuraava".

🛱 Skype™- Asennus	
skvoe"	Tervetuloa Skype™ -asennusohjelmaan.
	Tällä asennusohjelmalla koneellesi asennetaan Skype 1.2.
	On suositeltavaa, että suljet kaikki muut käynnissä olevat sovellukset ennen jatkamista. Tämä auttaa välttämään ristiriitatilanteita asennuksen aikana.
	Valitse Seuraava jatkaaksesi tai Peruuta poistuaksesi.
	Valitse asennusohjelmassa käytettävä kieli:
	Suomi
www.skype.com	
	Seuraava Peruuta

4. Hyväksy sopimus ja napsauta [Seuraava].



- 5. Napsauta kahdessa seuraavassa valintaikkunassa [Seuraava].
- 6. Viimeistele asennus napsauttamalla [Lopeta].

🛱 Skype™- Asennus		<u> </u>
skype	Skype™ -asennusohjelman viimeistely Skype™ on nyt asemettu Sovelus voidaan käymistää valtsemalla jokin asemetuista kuvakkeista. Valtee Lopeta poistuaksei Asemuksesta. Nytsä Onine vensiotedot III Alota Skype Naytä Onine käytööhje	
www.skype.com		
	Lopeta	

7. Liitä puhelin USB-porttiin.

## 3. Asetukset

1. Luo uusi Skype-tili tai kirjaudu vanhaan Skype-tiliin. Täytä \*merkityt kentät ja napsauta [Seuraava].

S Skyp	۲۰۰۰ - Luo tili	×
9	Luo uusi Skype-tili	
1	tā haluat tehdā?	
	ludet käyttäjät - luo Skype-tili 🛛 Nykyiset käyttäjät - kirjaudu Skypeen 🗎	
	* Valkse Skype-tunnus Skype-tunnus täytyy alkaa kirjämella, se vot skältää numeroita, mutta välkyöntä et voi käyntää.	
	* Salasana 4 - 20 merikisi (0 käytetty)	
	* Toista salasana	
	Kojas taná heridő sztonastásosti	
	Other elements and a state to be a state element of a state of the state of th	
	<ul> <li>Contrast in the ryper transition of polyne more subsection in access</li> <li>Punasesia taktmenida menihyt liertää (*) ovat pakolisia.</li> </ul>	
	Sourcevier > Peruuta	1

kype - kii jaddu sky	peen			
👌 Kirjaudu Sk	ypeen			
Mitä haluat tehdä?				
Uudet käyttäjät - lu:	Skype-tili Nykyiset käy	ttäjät - kirjaudu Sl	kypeen	
* Skype-tunnus			•	
* Salasana			_	
	<u>Oletko unohtanut s</u>	alasanasi?		
🔽 Kirjaa tâmâ h	enklö automaattisesti			
Punaisella tähtim	eridlä merkityt kentät (*)	ovat pakollisia.		

 Päivitä käyttäjäprofiilisi, mikäli olet luonut uuden tilin. Napsauta [Päivitä].

täjäprofiili - dfhdfhd	lfyh					×
ohtainen Skyp	e-profii	li				
on etsittävissä Skypen	julkisesta hal	emistos	ta. Jos ha	luat	stäviesi löytävän sir	nut,
etta taytat mandollisimi	man monen K	entan ti	edot, San	Kopos	ciosoitteesi ei nay m	uille kayttajille.
dfhdfhdfyh		s	ähköposti			
Clas Ohlson		S	ukupuoli			-
►dd mm yy;	n 🗄	В	aa		Finland	•
Finnish		К	supunki		Insjön	
		- к	tipuhelin			
01234-67899876		— К	otisivu		/	
073-1234567		-				
				_		<b>A</b>
						<b>Y</b>
	Vaibda					
	Tyhjennä					
					Päivitä	Peruuta
avustaja		١×۲				
vustaia						
rastaja						
			3	м	övtölla ilm	octuu
ene			Э.	1.4	aytone iin	estyy
minen valitsemalla ink	u uaita			•		1-1- 1 ·
minen valitsemalla jok tä toiminnoista.	u Haica			A	oitusavus	taja, jos (
minen valitsemalla jok tä toiminnoista.	unaica	_		A lu	oitusavus onut uude	taja, jos o n tilin.
minen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani	unaita	1		A lu	oitusavus onut uude	taja, jos o en tilin.
minen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani				Al lu	oitusavus onut uude	taja, jos o n tilin.
minen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä				Al lu	oitusavus onut uude	taja, jos ( n tilin.
minen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä				Al lu	oitusavus onut uude	taja, jos ( n tilin.
minen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä elu				Al	oitusavus onut uude	taja, jos ( n tilin.
minen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä elu				Al	oitusavus onut uude	taja, jos o n tilin.
minen valitsemalla jok kä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä elu a profiilia				Al	oitusavus onut uude	taja, jos ( n tilin.
ninen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä elu a profilla				Al	oitusavus onut uude	taja, jos ( n tilin.
minen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä elu a profilla a profilla				Al	oitusavus onut uude	taja, jos o n tilin.
ninen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä elu a profiilla a profiilla iityisyysasetuksia hie				Al	oitusavus onut uude	taja, jos o n tilin.
ninen valitsemalla jok tä toiminnoista. toja tietokoneeltani pen käyttäjiä elu a profiilla ityisyysasetuksia hie				Al	oitusavus onut uude	taja, jos o n tilin.
minen valiksemalla jok ta toiminnoista. pen käyttäjiä elu a profiilia iityisyysasetuksia <u>hie</u> tätä avustajaa käymi	nistettäes:			Al	oitusavus onut uude	taja, jos o n tilin.
	htainen Skyp n etativas Skypen eta taytak mahdollam d'hdihdlyh Clas Ohlson a dd mm yyy Frinsh 01234-67899876 073-1234567	Ahtainen Skype-profii in etsitävisä Skypen julikesta hä tata äytät mähdelisinnan moren k ärhärdiyh Clas Ohlson 2 dd imm yyyy = Finish 11234-67999876 073-1234567 Vahda Tyhjennä avustaja ent	htainen Skype-profiili n etatävissä Skypen julksesta hakeneitos tetä täytä mähdölisimman monen kertän ti dihdihdiyh sidal mm yyyy ∰ M julai mm yyyy ∰ K julai me yyy ∰ K julai me yyy ∰ K julai me yyy ∰ K julai me yy	Ahtainen Skype-profilli n etsitävisä Skypen julkisesta hakemistosta. Jos ha tatta täytät mahdolleimman monen kertän tedot. Sah afhdhdyh Clas Ohlison Sukupuoli addimm yyyy ä Maa Finnish Kotipuhelin 101234-67999876 Valida Tyhjennä avustaja ent 3.	Ahtainen Skype-profilli n etsitävisä Shypen julkisesta hakemistosta. Jos hakust y stata täytät mahdollainman monen kerkän tedot. Sähköposti Glas Ohlison Sukupuoli addimm yyyy Maa Finnish Kaupunki 01234-67999876 Kotsivu 073-1234567 Valhda Tyhjennä avustaja ent 3. N	Arbainen Skype-profilli         in etatävissä Skypen julkisesta hakenestosta. Jos hakat ysävilesi löytävile si avita haydallisimma monen kentän ledot. Sahköpostisoitteesi ei näyim         gfridhdfyh         Glas Ohlson       Sukupuoli         jadi mm       yyyy         jadi mm       yyyy         jadi mm       yyyy         jadi mm       yyyy         jadi mm       Kaugunki         julisesta       Kaugunki         julisesta       Kaugunki         julisesta       Yahida         julisesta       Tyhjennä         evustaja       3. Näytölle ilm

 Napsauta tehtäväpalkin Skype-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse "Avaa Skype", "Muuta statusta" tai "Lopeta Skype".



 Näet liitännän ja tilin tiedot valitsemalla "Avaa Skype". Valitse "Muuta statusta", jos haluat muuttaa Skype-käyttäjästatustasi.



- 4. Asenna SkypeMate (puhelimen ohjelmisto)
- 1. Lataa viimeisin ohjelmisto osoitteesta www.skypemate.net.
- 2. Kaksoisnapsauta ladattua tiedostoa (SkypemateSetup.exe)
- Valitse "Salli tämän ohjelman käyttää Skypeä" ja napsauta [OK].

S Skype™	×
Toinen ohjelma haluaa käyttää Skypeä	
Toinen ohjelma yrittää avata Skypeä. Tämä voi olla potentiaalinen turvallisuusriski. Mitä haluat tehdä?	
Nimi: SkypeMate.exe	
Salli tämän ohjelman käyttää Skypeä	
🔿 Salli tämän ohjelman käyttää Skypeä, mutta kysy uudelleen	
🔿 Älä salli tämän ohjelman käyttää Skypeä	
<u>Mitä tämä tarkoittaa?</u>	
ок К	

 Napsauta tehtäväpalkin SkypeMate-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse haluamasi toiminto.



## 5. Käyttö

## Soittaminen: Tietokoneelta tietokoneelle

Lisää henkilön Skype-tunnus Kontakteihin. Voit luoda numerolle pikanumeron, esim. 11. Soita seuraavalla tavalla: Paina puhelimella "1" ja "1" ja paina "**Soita**"-painiketta.

🕲 Skyp	e™-Lisää yhteystieto	X
	Lisää yhteystieto	
	Kirjoita henkilön Skype-tunnus tai puhelinnume	ero, jonka haluat lisätä
	123456789-ABC	Esim. mike1234 tai +3589123456
	🔽 Salli tämän henkilön nähdä milloin olet onlin	ne-tilassa
	🔎 Etsi henkilöitä, joiden Skype-tunnusta e	et tiedä
	O Tuo yhteystietoja osoitekirjastasi	
	la	
	< Edellinen	Seuraava

#### 5.1 Soittaminen tietokoneesta puhelimeen

Soita näin: Syötä puhelimen painikkeilla "00" + "maannumero" + "puhelinnumero", paina "Soita-painiketta". Esimerkki – haluat soittaa Pekingiin, Kiinaan numeroon 12345678: 00861012345678. Syötä 0086 (maannumero), sitten 10 (suuntanumero) ja lopuksi 12345678 (puhelinnumero).

#### Huom! Tähän toimintoon tarvitset maksullisen SkypeOutpalvelun (katso lisää osoitteessa www.skype.com).

#### Puhelun vastaanotto

Vastaa puheluun puhelimen soidessa painamalla "Vastaa"painiketta tai hylkää puhelu painamalla "Lopeta puhelu".

#### Äänenvoimakkuuden säätäminen

Siirry mikrofonin ja kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätötilaan kaksoisnapsauttamalla SkypeMate-kuvaketta.

#### 5.2 Toimintopainikkeet

## IN 🕤

Tätä painamalla näet aikajärjestyksessä kaikki numerot, joista on soitettu puhelimeesi. Paina useita kertoja nähdäksesi kaikki numerot viimeisimmästä vanhimpaan.

Voit poistaa näytöllä näkyvän numeron painamalla "C" tai soittaa numeroon painamalla  $\bigcirc$  .

## оит 🥝

Tätä painamalla näet aikajärjestyksessä kaikki numerot, joihin puhelimestasi on soitettu. Paina useita kertoja nähdäksesi kaikki numerot viimeisimmästä vanhimpaan.

Voit poistaa näytöllä näkyvän numeron painamalla "C" tai soittaa numeroon painamalla 🕜 .

#### [C]

Poistaa puhelinnumeron tai poistaa viimeisen käskyn.

#### YLÖS [^]

Näyttää puhelinnumerot vanhimmasta uusimpaan.

#### ALAS [¥]

Näyttää puhelinnumerot uusimmasta vanhimpaan.

## 6. Vianetsintä

 Ongelma: Ääni menee puhelimen sijasta tietokoneen äänikortin kautta soittaessani tai vastaanottaessani puheluita.

Ratkaisu: Avaa Skype/Asetukset/Äänilaitteet ja siirry kohtaan "Soittoääni", valitse alasvetovalikosta "USB Audio Device".

Skype™- Asetukset		×
1 Yleiset	Äänilaitteet	
	Ääni sisään	USB Audio Device
TKSILVISVYS	Ääni ulos	USB Audio Device
🚩 Ilmoitukset	Soittoääni	Windowsin oletus
Soittoäänet		🔲 Soita PC kaiutinta
🔍 Äänilaitteet	🔽 Salli äänilaittei	en asetusten automaattinen säätö
H Pikanäppäimet		
🕁 Yhteys		
🏟 Lisäasetukset		
Duheposti		
		Tallenna Peruuta

 Ongelma: Kaiuttimista ei kuulu mitään musiikkitiedostoja soittaessani.

**Ratkaisu:** Avaa Käynnistä/Asetukset/Ohjauspaneeli ja siirry kohtaan **"Sound Playback"** ja **"Sound Recording"**, valitse äänikorttisi alasvetovalikosta.

Ominaisuud	let: Äänet ja äänilaitteet	? ×
Voimakku	us Äänet Oletukset Säädöt Laitteisto	
Äänen	toisto	
Ø.	Oletuslaite:	
9	Avance AC97 Audio	
	Äänenvoimakkuus Lisäasetukset	
Äänen	nauhoitus	
2	Oletuslaite:	
18	Avance AC97 Audio	
	Avance AC97 Audio	
	Modeemi 2 Linjanauhoitus	
MIDIn t		
<b>₽</b> ₽₽	Oletuslaite:	
	Microsoft GS Wavetable SW Synth	
	Voimakkuus Tietoja	
🔽 Käytä	vain oletuslaitteita	
	OK Peruuta Kä	iytä

## **SVERIGE**

KUNDTJÄNST	Tel: 0247/445 00 E-post: kundtjanst@	Fax: 0247/445 09 @clasohlson.se
INTERNET	www.clasohlson.se	2

Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

BREV

KUNDETJENESTE	Tel: 23 21 40 29 Fax: 23 21 40 80 E-post: kundtjenesten@clasohlson.no
INTERNET	www.clasohlson.no
POST	Clas Ohlson AS, Postboks 485 sentrum, 0105 OSLO

ę

701

## **SUOMI**

ASIAKASPALVELU	Puh: 020 111 2222 Faksi: 020 111 2221 Sähköposti: info@clasohlson.fi
INTERNET	www.clasohlson.fi
OSOITE	Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

